

Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario

"Then repay to Caesar what belongs to
Caesar and to God what belongs to God."
— Matthew 22:21

<<Den, pues, al César lo que es del César, y
a Dios lo que es de Dios>>. Mateo 22, 21

October 18, 2026
18 de octubre de 2026

Saint Julia Catholic Church

Pastor: Fr. Maximilian Ávila, OFM Conv.

Mass Schedule / Horario de las Misas

Tuesday/martes:	8:30 AM - English
Wednesday/miércoles:	8:30 AM - English
Thursday/jueves:	8:30 AM - español
Friday/viernes:	8:30 AM - español
Saturday/sábado:	5:00 PM - English
Saturday/sábado:	7:00 PM - español
Sunday/domingo:	8:00 AM - español
Sunday/domingo:	10:00 AM - English
Sunday/domingo:	12:00 PM - español

Reconciliation/Reconciliación

Every Saturday / Cada sábado 3:00pm - 4:00pm

or by appointment / o por cita

Baptisms/Bautismos

4th Saturday / 4to sábado 1:00pm - English
2:00pm - español

Plática de Bautismo

Tercer sábado del mes 3pm a 5pm

Weddings/Bodas

1st, 2nd & 3rd Saturday 11am & 1:00pm

Quinceañeras

1st, 2nd & 3rd Saturday 11am y 1:00pm

Contact the office for more information

Comuníquese con la oficina para más información

St. Julia is a bilingual, multicultural Roman Catholic Community within the Diocese of Raleigh and served by the Conventual Franciscan Friars.

Santa Julia es una comunidad bilingüe multicultural Católica Romana en la Diócesis de Raleigh atendida por los Frailes Franciscanos Conventuales.



CATHOLIC
DIOCESE of RALEIGH

Parish Information / Información Parroquial

Address: 210 Harold Hart Rd., Siler City, NC 27344

Phone: 919-742-5584

E-mail: office@stjsc.org

Website: www.stjuliasilercity.org

Office Hours / Horario de oficina

Tuesday-Friday: 8:30am-4:30pm

martes a viernes: 8:30am a 4:30pm



Pastor:

Fr. Maximilian Ávila, OFM Conv.

Fr.max.avila@raldioc.org

Parochial Vicar:

Fr. Edgar Varela, OFM Conv.

Fr.edgar.varela@raldioc.org

Administrative Assistant:

Anna Vasquez

admin.assistant@stjsc.org

Finance/Office Manager:

Brenda Stecher

Finance.bookkeeper@stjsc.org

Director of Religious Education:

Victoria Palacios

faith.formation@stjsc.org

Parish Music Coordinator:

Kevin Perez

music.director@stjsc.org

Website Coordinator:

Tamara Hill

music.web.coordinator@stjsc.org

Pastoral Council:

Melton Hardy-Powell

pastoral.council@stjsc.org

Parish Groups / Grupos Parroquiales

Grupo de Oración	Domingo	4:00pm
Coro de niños/Children's choir	Monday/lunes	6:30pm
Coro de Jóvenes/Youth Choir	Monday/lunes	5:00pm
Emaús	Thursday	7:00pm
Grupo Juan XXIII	miércoles	7:00pm
English Bible Study	Tuesday	9:15am

Calendar and Mass Intentions Calendario e intenciones de la Santa Misa

Saturday, October 17, 2026

5:00pm: †Betty and †Jack Hough

7:00pm: Por Joaquin Gonzalez

Sunday, October 18, 2026

8:00am: Por el cumpleaños de Norma Valderrabano Tolentino

10:00am: †Francisco Altamirano Mendez

12:00pm: †Ciria Moguel, †Irene Ramos, †Lorenza Castro

Monday, October 19, 2026

8:30am: No Mass/No hay Misa

Tuesday, October 20, 2026 (English)

8:30am: The Community of St. Julia

Wednesday, October 21, 2026 (English)

8:30am: †Enzo Torres Cruz

Thursday, October 22, 2026 (español)

8:30am: †Julio Segundo Alvarado

Friday, October 23, 2026 (español)

8:30am: †Marcos Hernandez Teobal, †Angelina Ortega,

†Todas las almas del purgatorio

Heavenly Father, We Pray For... Padre Celestial, Oramos Por...

Ernest Davis
Madonna Brewer
Nick Murray
Jane La Porte
Gina Bachelor
Janet Banks
Matthew Howard



Alex Graves
George Pyecha
Tatum McKay
Robert J. Roach
Kathy Zinn
Mike Reynolds
Al Musson

In Loving Memory / En Memoria A...

†Candida Estrada
†Isabel Crispín
†Marina Valderrabano
†Kathleen Ruggerio



†Guadalupe Rios Sotelo
†Kathy Stack
†Janet Bowman
†Michael Bautista

Upcoming Food Sales Próximas Ventas de Comida

October 18:

Juan XXIII

To Raise funds for their retreats

Para recaudar fondos para sus retiros



November 8

Pastoral Council/Consejo Pastoral

Pancakes & Sausage, Bacon, Egg & Cheese Sandwich

Panqueques y Salchichas o Tocino, Sándwich de Huevo y queso



November 14 & 15

World Youth Day Pilgrimage

Peregrinaje a la Jornada

Mundial de la Juventud



Movie Night / Noche de Película

Disney · PIXAR
COCO

In English:
Friday, October 23
at 7:00pm

En Español:
Viernes 30 de octubre
a las 7:00pm

Everyone is welcome.

Todos son bienvenidos.

Hot chocolate, tamales, and pan dulce will be for sale.

Habrà venta de chocolate caliente, tamales y pan dulce.

Reflection on Matthew 22:15–21

“Repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God.”

Jesus reminds us that while we have responsibilities in this world, our hearts ultimately belong to God. We are called to live with honesty, humility, and faith, never allowing worldly distractions to pull us away from Him. Just as the coin bears Caesar’s image, we bear the image of God. May our words, actions, and decisions reflect His love and remind us to always give God the first place in our lives.

Reflexión sobre Mateo 22, 15–21

«Den al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios».

Jesús nos recuerda que, aunque tenemos responsabilidades en este mundo, nuestro corazón le pertenece a Dios. Estamos llamados a vivir con honestidad, humildad y fe, sin permitir que las distracciones del mundo nos alejen de Él. Así como la moneda lleva la imagen del César, nosotros llevamos la imagen de Dios. Que nuestras palabras, acciones y decisiones reflejen su amor y nos recuerden que Dios siempre debe ocupar el primer lugar en nuestras vidas.

Solemnity of All Saints

November 1 / 1 de noviembre:

Normal Mass Schedule

Horario Normal de Misas

All Souls Day Día de todos los fieles difuntos

November 2 / 2 de noviembre:

5:00 p.m. - English

7:00 p.m. - español



Trunk or Treat Dulces del Baúl

**Sunday, October 25
Domingo 25 de octubre**



**3:00 p.m. church parking lot /
Estacionamiento de la iglesia**



We invite your children to come dressed as a Saint or a Superhero.

Invitamos a su hijo/a a venir vestidos de Santos o Superheroes.

Trunk or Treat Candy Donations!

We are collecting individually wrapped candy for our upcoming Trunk or Treat celebration!

Please bring your candy donations to the Parish Office during regular office hours by **Friday, October 23.**

Thank you for your generosity!

Donaciones de dulces para Dulces del Baúl

¡Estamos recolectando dulces envueltos para nuestra próxima celebración de Trunk or Treat!

Por favor, traigan sus donaciones de dulces a la Oficina Parroquial durante el horario habitual de oficina, a más tardar el **viernes 23 de octubre.**

¡Muchas gracias por su generosidad!

Shine like lights in the world
as you hold on to the word of life.

Philippians 2:15

Iluminen al mundo con la luz del Evangelio
reflejada en su vida.

Filipenses 2, 15. 16

Free Dog and Cat Food

Free dog and cat food will be distributed every 4th **Tuesday of the month** at 8:00 a.m. in the church parking lot. All are welcome to come.

Next Distribution: Tuesday, October 27, 2026

Comida Gratis para Perros y Gatos



Se distribuirá alimento gratis para perros y gatos cada **cuarto martes del mes** a las 8:00 a. m. en el estacionamiento de la iglesia. Todos son bienvenidos.

Próxima Distribución: martes 27 de octubre

World Youth Day Pilgrimage 2027 Peregrinaje a la Jornada Mundial 2027



Pilgrims of Hope Peregrinos de la Esperanza

SEOUL 2027

Help Support our Pilgrimage Apoya Nuestro Peregrinaje

1 Scan the QR Code: Escanee el código QR:	2 Place your donation in the wooden box in the back of the church. Deposite su donación en la caja de madera en la parte de atrás de la iglesia.	3 Bring your donation to the parish office, during office hours. Traiga su donación a la oficina parroquial durante el horario de oficina.	4 Donate aluminum cans or plastic water bottles that you have collected to the Parish Office. Done latas de aluminio o botellas de plástico de agua que haya colectado a la oficina parroquial.
---	--	--	---

Calf Raffle Rifa de Becerro

To benefit our
World Youth Day
pilgrimage

A beneficio de nuestra
Jornada Mundial
de la Juventud



Tickets: \$20 each
Boletos: \$20 cada uno



Can be purchased
after each Mass
or during office hours.



Se pueden comprar
después de cada Misa
o durante horas de oficina.



Facebook



Instagram



Website



YouTube

El Grupo de Oración los invita:

Retiro de Conversión y Sanación




con el Padre Emilio Acevedo
desde la República Dominicana

SÁBADO 31 DE OCTUBRE

DE 8:00 AM A 4:00 PM

COSTO: \$25
e incluye almuerzo
Niños de 8 a 12 años: \$15

BOLETOS A LA VENTA
DESPUÉS DE CADA MISA DOMINICAL

Para más información:
Anastacio Gonzalez
336-380-2230



Parroquia Santa Julia



Arrival of Guadalupe Torch

FROM MEXICO CITY

Llegada de la Antorcha Guadalupeana

DESDE LA CIUDAD DE MÉXICO

Monday, November 9th at 5:00p.m. **Lunes 9 de noviembre a las 5:00p.m.**

Food Sale Music in honor of Our Lady Astre Dancing & More Venta de comida Música en honor de Nuestra Señora Danza Azteca y más

MENTES FUERTES

Comunidades Fuertes

Mentes Fuertes es una serie de 10 sesiones individuales con un promotor de salud mental para apoyar la salud y el bienestar.

Mentes Fuertes es para:

- Adultos mayores de 18 años
- Personas que quieren aprender estrategias para mejorar su estado de ánimo
- La comunidad de los condados de Orange, Wake, Durham, Chatham, Lee y Randolph



¿Estás lidiando con tristeza o preocupación?

¡Las sesiones son gratuitas!

Escanea el código QR para llenar el formulario de interés.



Para más información:
954-267-1503 (9:00am a 5:00pm)
MentesFuertes@elfuturo-nc.org

El Futuro

Religious Articles from the Holy Land

Religious articles from the Holy Land will be available for purchase after each Mass. Your purchase helps support Christian families and artisans in Bethlehem, providing them with a livelihood and helping preserve their beautiful tradition of faith and craftsmanship.

SATURDAY, OCTOBER 31 & SUNDAY, NOVEMBER 1

Artículos Religiosos de Tierra Santa

Habrán artículos religiosos de Tierra Santa a la venta después de cada Misa. Con su compra, estarán apoyando a familias y artesanos cristianos de Belén, ayudándoles a sostener a sus familias y a conservar esta hermosa tradición de fe y artesanía.

SÁBADO, 31 DE OCTUBRE Y DOMINGO, 1 DE NOVIEMBRE



46 Rosaries to Our Lady of Guadalupe

The 46 Rosaries to Our Lady of Guadalupe will begin on Wednesday, October 28. We warmly invite our entire community to join us in this beautiful tradition of faith and prayer in honor of Our Blessed Mother.

As soon as we have the list of homes that will be welcoming Our Lady, we will publish it in the parish bulletin and on Facebook, so that everyone may join the families in praying the Holy Rosary.

46 Rosarios a Nuestra Señora de Guadalupe

Los 46 Rosarios a la Virgen de Guadalupe comenzarán el miércoles 28 de octubre. Invitamos con mucho cariño a toda nuestra comunidad a acompañarnos en esta hermosa tradición de fe y oración en honor a Nuestra Madre Santísima.



En cuanto tengamos la lista de los hogares que recibirán a la Virgen, la publicaremos en el boletín parroquial y en Facebook, para que todos puedan acompañar a las familias a rezar el Santo Rosario.

Join Us for Bible Study

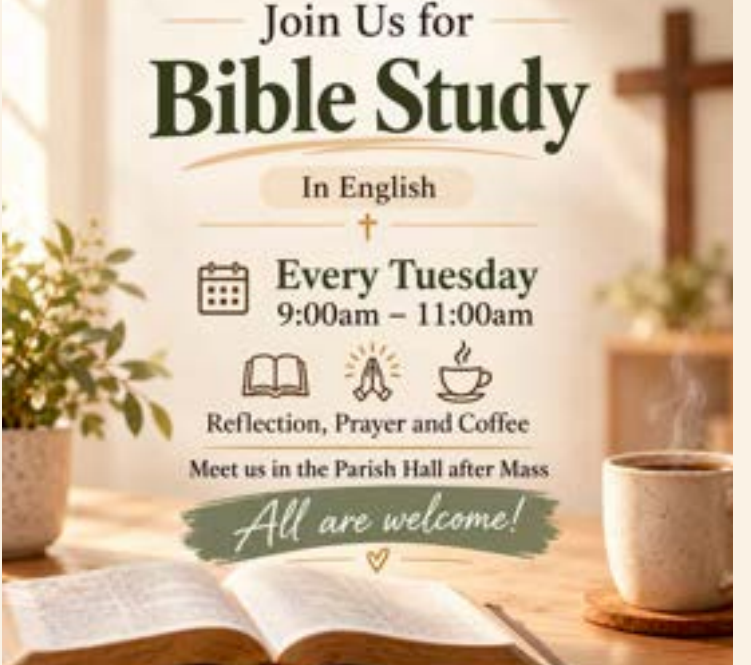
In English

Every Tuesday 9:00am - 11:00am

Reflection, Prayer and Coffee

Meet us in the Parish Hall after Mass

All are welcome!



Diocese of Raleigh Respect Life Month Mass & Summit



Join Bishop Luis Zarama and Catholics from across the Diocese of Raleigh on Friday, October 30, 2026, for a day of prayer, fellowship, and commitment to building a culture of life. Refreshments provided after Mass.

- ◆ Respect Life Mass - 10:00 a.m.
Holy Name of Jesus Cathedral
715 Nazareth St.
Raleigh, NC 27606
- ◆ Students for Life: Respect Life Summit
11:30 a.m. at the Cathedral Parish Center
2403 Crusader Drive
Raleigh, NC



Friday, October 30

Bilingual Rosary at 9:30 AM
Bilingual Mass at 10:00 AM
Summit (English) at 11:30 AM

Holy Name of Jesus Cathedral
and Parish Center



RSVP for Summit
[Scan or Click here](#)



10/18/2026

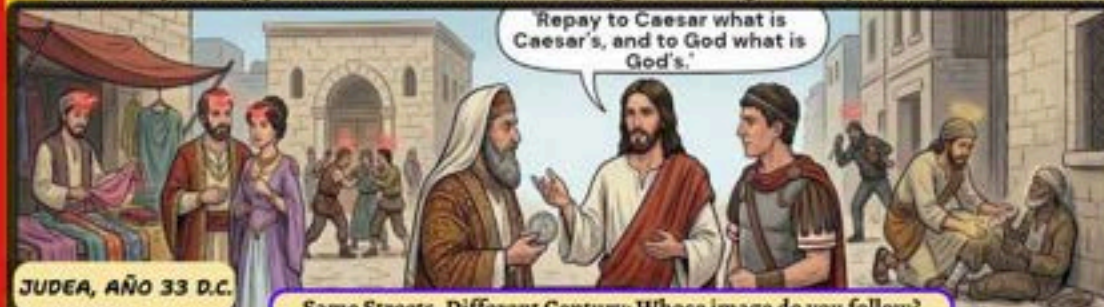
TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
VIGÉSIMO NOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Isaiah 45:1, 4-6

To Whom Do We Belong?

Matthew 22:15-21

I have called you by your name, giving you a title, though you knew me not. I am the LORD and there is no other, there is no God besides me. It is I who arm you, though you know me not, so that toward the rising and the setting of the sun people may know that there is none besides me.



JUDEA, AÑO 33 D.C.

Same Streets, Different Century: Whose image do you follow?



MODERN DAY

Render
to
Caesar
what
is
his,
but
give
your
whole
heart
to
God

Isaiah 45:1, 4-6

¿A quién pertenecemos?

Mateo 22:15-21

Te he llamado por tu nombre, dándote un título, aunque no me conocías. Yo soy el SEÑOR, y no hay otro; fuera de mí no hay Dios. Yo soy quien te da fuerzas, aunque no me conoces, para que desde el amanecer hasta el atardecer se sepa que fuera de mí no hay nadie.



JUDEA, AÑO 33 D.C.

Las mismas calles, diferente siglo: ¿A quién sigues en tu imagen?



EN LA
ACTUALIDAD

Dad al
César
lo que
es
de él,
pero
entreg
ad
vuestro
corazón
por
completo
a Dios

READ MORE ONLINE:
WWW.STJULIASILERCITY.ORG/COMICS

